



LUBLIN 2029
RE:UNION
L.O.V.E.

APLIKACJA LUBLIN ESK 2029 ABSTRAKT

LUBLIN 2029 RE:UNION L.O.V.E.

Przekazujemy Państwu lubelską aplikację w konkursie o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury 2029, stworzoną wspólnie ze środowiskiem kulturalnym naszego miasta: artystkami i artystami, animatorkami i animatorami oraz osobami zaangażowanymi społecznie. Jest ona wyrazem naszej odpowiedzialności za przyszłość Lublina i Europy Wschodniej, wiary w siłę miejskiej wspólnoty i odwagi w podejmowaniu aktualnych wyzwań Unii Europejskiej.

Naszą odpowiedzią jest RE:UNION.

Prezydent Miasta Lublin
Dr Krzysztof Żuk

SPIS TREŚCI

LUBLIN ESK 2029 RE:UNION	3
Wstęp – Uwagi ogólne	7
1. Wkład w strategię długoterminową	9
2. Treści kulturalne i artystyczne	13
3. Wymiar europejski	17
4. Zasięg	19
5. Kierownictwo	23
6. Możliwość realizacji	27
Czy umiemy zorganizować roczne obchody ESK 2029 w Lublinie?	58
ESK LUBLIN 2029	59

LUBLIN

ESK 2029

RE:UNION

LUBLIN

Lublin to historyczne miasto docenione Znakem Dziedzictwa Europejskiego, a równocześnie – poszukujące miasto-laboratorium, w ciągłym rozwoju, podążające za trendami i zmianami kulturowymi.

Jest stolicą jednego z najczystszych regionów Polski i miastem skrojonym na ludzką skalę, stawiącym na jakość życia i bliskość kontaktów międzyludzkich. Ważnym składnikiem DNA Lublina jest również akademickość. Sama obecność studentów, którzy stanowią 20% mieszkańców, nadaje życiu miasta witalności i pozwala mu nieustannie się odnawiać. Zagraniczni studenci w Lublinie to najliczniejsza w Polsce (w proporcji do liczby mieszkańców) międzynarodowa społeczność akademicka.

Lublin jest też Bramą Wschodu: od wieków leży na skrzyżowaniu szlaków handlowych i kultur, a dziś pielęgnuje pamięć o wielokulturowym dziedzictwie, i dzięki wysokim kompetencjom międzykulturowym potrafi sprostać wyzwaniom geopolitycznym i społecznym. Lublin od dekad działa na rzecz Europy Wschodniej. Nasze wieloletnie spojrzenie na Wschód, ponad granicą Schengen – przede wszystkim na bliskie nam Ukrainę i Białoruś – miało pionierski charakter i przyczyniło się do tworzenia więzi i budowania sieci kontaktów, które zaowocowały nie tylko wieloma wspólnymi projektami artystycznymi, ale i zmianami życiowymi. Dziś Lublin, jako europejskie miasto leżące niecałe sto kilometrów od granicy z krajem ogarniętym wojną, w duchu solidarności z sąsiadami bierze odpowiedzialność za wspieranie proeuropejskich procesów rozwojowych kultury Ukrainy.

DZIEDZICTWO RE:UNION

W 1569 roku w Lublinie została zawarta unia lubelska – przymierze pomiędzy Polską a Litwą. Powstały w jej rezultacie organizm państwowy, Rzeczpospolita Obojga Narodów, przedstawia się jako pierwowzór Unii Europejskiej, locus przyjaznego współistnienia wielu kultur, narodowości, religii, atrakcyjny model myślenia politycznego. To w Lublinie stworzono warunki pokojowej koegzystencji i współpracy wielu różnorodnych grup wyznaniowych i narodów przy poszanowaniu ich podmiotowości i zachowaniu specyfiki etnicznej, kulturowej czy religijnej. Rzeczpospolita była w założeniach na równych prawach państwem Polaków, Litwinów, Białorusinów, Ukraińców, z wielką rolą Niemców, zarówno z Prus Królewskich, jak i Księżęcych. Nie możemy zapominać też o Żydach, którzy przez ponad 700 lat wytworzyli na tych terenach unikatową kulturę, i dzięki którym Lublin zyskał miano „żydowskiego Oxfordu”. Patrząc na unię lubelską z dzisiejszej perspektywy europejskiej, można stwierdzić, że dawna Rzeczpospolita była wyjątkowym tygłem kultur i sprzężeniem wielu wpływów i kulturowych pierwiastków.

Znak Dziedzictwa Europejskiego w Lublinie
Miasto Lublin i jego zabytki, będące świadkami zawarcia unii lubelskiej, otrzymało Znak Dziedzictwa Europejskiego jako symbol europejskich idei integracji, dziedzictwa demokracji i tolerancji oraz dialogu kultur między Wschodem i Zachodem.

Polsko-litewska unia, ostatecznie potwierdzona w Lublinie, to był fenomen. Trwała przez przeszło cztery wieki. Był to związek dwóch państw w ramach jednej Rzeczypospolitej, wspólnota równych obywateli. Kluczowym dla zrozumienia unii jest termin *applicare*. Oznaczał on oparcie się na zasadzie *aeque principaliter*, czyli równości między partnerami.

Robert I. Frost, autor „Oxfordzkiej historii unii polsko-litewskiej”

WYZWANIA DLA LUBLINA

Tu, w Lublinie, ludzie ciągle wierzą, że wyobraźnia może uratować świat. Ona stanowi *modus operandi* tego miasta, i to ona pomogła nam sformułować ideę RE:UNION. We współczesnym, podzielonym świecie rozumiemy ją jako odbudowę wspólnot i ustanawianie nowych więzi i sojuszy.

Żyjemy w trudnym i przełomowym momencie historycznym, w czasach coraz szybciej zachodzących zmian cywilizacyjnych i kulturowych. Wciąż odczuwamy też społeczne i ekonomiczne skutki pandemii, a tuż obok, za wschodnią granicą Unii Europejskiej, toczy się wojna. Doświadczamy kryzysu uchodźczego, następstw pandemii i postępującego kryzysu gospodarczego. Mierzymy się z globalnymi wyzwaniami i wstrząsami politycznymi.

Nowa, zróżnicowana społeczność potrzebuje stworzenia odpowiednich warunków dla koegzystencji i realizacji własnego potencjału.

W tych zagrożeniach i pęknięciach upatrujemy szansy na to, co nowe. Sztuka jest początkiem każdej zmiany.

W monokulturowym Lublinie wieloetniczność była przez dekady jedynie wspomnieniem, fantomowym bólem wywołanym totalitaryzmami XX wieku. Tymczasem w ciągu ostatnich kilkunastu miesięcy miasto przeszło gwałtowną transformację. Na jego ulicach oprócz języka polskiego słychać ukraiński, białoruski, angielski oraz liczne języki afrykańskie. Jesteśmy bramą nie tylko dla osób uciekających przed wojną w Ukrainie, ale też dla młodych ludzi z Zimbabwe i innych krajów Afryki, którzy przyjeżdżają do Lublina na studia i coraz częściej tu zostają.

W Lublinie od dawna wierzymy w to, że kultura może integrować i nieść moc terapeutyczną: kształtując wyobraźnię, otwierając umysł na zmiany i rozwiązania.

706 lat
historii od czasu
uzyskania praw
miejskich

Ponad
40
festiwali

Szybkie połączenie kolejowe
Berlin-Warszawa-Lublin-Kijów

10
uczelni
wyższych

26 miast
partnerskich

Znak
Dziedzictwa
Europejskiego

65 000
studentów

15 000
studentów
z zagranicy

40
bibliotek

331 991
lublinian

Ponad 200
organizacji
kulturalnych

7600 foteli
w salach
widowiskowych
i audytoriach

68 000
nowych
mieszkańców
z Ukrainy

21
instytucji
kultury

Drogi
ekspresowe
w kierunkach
wschodnim,
zachodnim,
północnym,
południowym

Wstęp – Uwagi ogólne

Aby zainicjować myślenie o tytule Europejskiej Stolicy Kultury, zadaliśmy sobie pytanie: jaką stolicą kultury powinien być Lublin 2029 roku?

Chcemy być miastem pielęgnującym podstawowe wartości europejskie: poszanowanie godności ludzkiej, wolność, demokrację, równość – wartości, o które na peryferiach Unii Europejskiej musimy dbać w sposób szczególny i o których chcemy wciąż na nowo przypominać.

Miastem, które spotyka Zachód ze Wschodem na poziomie międzynarodowym, przy zachowaniu ich różnorodności i podmiotowości.

Miastem dbającym o integrację, scalanie zerwanych więzów, dialog międzypokoleniowy, międzysektorowy i międzykulturowy.

Miastem zapraszającym do aktywnego spotkania, a nie do biernej konsumpcji kultury, miastem, które stawia na procesy, a nie na wydarzenia jednorazowe.

Ubiegając się o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury znaleźliśmy się w sytuacji diagnostycznej: chcemy zrozumieć charakter współczesnego miasta, poszukać rozwiązań problemów lokalnych i tych wywołanych przez szerszą sytuację geopolityczną. Uważamy, że kultura jest siłą napędową przemian, gdyż kreuje scenariusze przyszłości, integruje i rozwija społeczność międzynarodową, przenosi w świat duchowy, jest wyrazem ludzkiej wolności.

Myślimy też o wyzwaniach związanych ze starzejącą się populacją miasta i zmianach jej struktury. Wielu młodych ludzi traktuje Lublin jako początek drogi życiowej, studiują tu, a potem wyjeżdżają. Czas na pogodzenie się z tożsamością miasta ciąglego przepływu i „portu przeladunkowego” dla idei.

Start w konkursie o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury 2029 traktujemy jako szansę na wdrożenie rozwiązań pochodzących od samych ludzi kultury i na zabezpieczenie im godnych warunków ekonomicznych. Dopiero wtedy będą mogli w pełni realizować swoją misję.

Lubelscy artyści poszukują nowych środków wyrazów będących unią technologii i sztuki, duchowości i ludzkiego ciała, takich jak wirtualna rzeczywistość, sztuczna inteligencja czy praktyki intuicyjne. Powinniśmy te zjawiska wychwycić, nazwać, a następnie zapewnić im trwanie. Dlatego lubelski wniosek konkursowy stworzyli ludzie, którzy oddali temu miastu swoje serce i od lat współtworzą jego kulturę. Zarówno tworzenie tego dokumentu, jak i wprowadzenie w życie zawartych w nim idei ma dla nas wymiar procesualny i jest efektem współpracy wielu ludzi i organizacji.

Wiemy, jak silnym bodźcem do rozwoju dla miasta jest aplikowanie o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury, gdyż już raz przeszliśmy tę drogę, ubiegając się o ESK 2016. To był inspirujący, cenny proces, w którym kultura stała się kołem zamachowym rozwoju miasta. Lublin po raz pierwszy uwierzył w siebie i dostrzegł swój potencjał wykraczający daleko poza aktywności kulturowe. Żadna dziedzina życia społecznego – akademickość, sport, turystyka czy gospodarka – nie miały takiej mocy sprawczej. Dziś jednak Lublin potrzebuje impulsu z zewnątrz, którym może być wygrana w konkursie o tytuł ESK 2029, i związany z nią proces dochodzenia do roku obchodów. Naszym obecnym celem jest stworzenie nowego systemu operacyjnego dla miejskiej kultury, który będzie emanował na inne sfery życia, i pomoże zarówno instytucjom, fundacjom i stowarzyszeniom, jak i zwykłym mieszkańcom.

<<< Dlaczego Two-
je miasto chce wziąć
udział w konkursie
o tytuł Europejskiej
Stolicy Kultury?

>>> Czy Twoje miasto planuje zaangażować swoje bezpośrednie otoczenie? Wytłumacz ten wybór.

W ramach Europejskiej Stolicy Kultury zawiążemy unię miast wschodnich, zarówno w województwie lubelskim, uwzględniając mniejsze miasta, jak i w całej Polsce Wschodniej. Naszym planem jest podzielenie się ideą Stolicy Kultury z regionem i potraktowanie jej jako punktu wyjścia do namysłu nad europejskimi wartościami w miastach i miasteczkach wschodniej Polski.

Idea RE:UNION zainspirowała nas do aktywizacji rejonów, z którymi czujemy się geograficznie, kulturowo i mentalnie związani. Efektem zainicjowanego przez ESK 2029 procesu ma być realnie istniejąca sieć miast i ich trwała współpraca kulturalna po roku 2029, „Unia Miast Lubelszczyzny”, szerzej opisana w rozdziale trzecim: *Wymiar europejski*.

>>> Opisz pokrótce ogólny profil kulturowy Twojego miasta.

Lublin jest wschodnią twarzą zachodniej Europy. Nasze graniczne umiejscowienie oferuje Europie wizję cyklicznej reintegracji unii jako wspólnoty realizowanej poprzez kulturę. Bycie „miastem pomiędzy”, bramą, traktujemy jako jeden z największych darów Lublina, który umożliwia obserwację przepływających idei.

Bogata, stałą ofertę repertuarową instytucji kultury uzupełnia długa lista lubelskich fenomenów – projektów, które mogły się zrodzić tylko tutaj. To działalność instytucji-miejsc pamięci zajmujących się wielokulturowym dziedzictwem. Ponad 700-letnie żydowskie dziedzictwo Lublina pielęgnujemy w cieniu będącego częścią miasta obozu koncentracyjnego na Majdanku. Lublin to kontrkulturowy ruch teatrów alternatywnych; odważne galerie; międzynarodowy hub tańca współczesnego; wydawnictwa i festiwale promujące literaturę naszych wschodnich sąsiadów. To polska stolica nowego cyrku z inspiracji

Sztukmistrzem z Lublina noblisty I.B. Singera; festiwale wpisujące sztukę, działania oddolne i kulturę popularną w przestrzeń miasta; inkubatory przemysłów kreatywnych; działania z zakresu edukacji alternatywnej; kultura studencka oraz liczne środowiskowe inicjatywy fanowskie.

Znakiem rozpoznawczym Lublina jest udane wyjście kultury w przestrzeń publiczną. Lublin może pochwalić się kilkunastoma jakościowymi i jednocześnie inkluzywnymi festiwalami, a właściwie fenomenami kulturowymi na nowo definiującymi dziedzinę *site specific*. Edukacja kulturowa, muzyka, sztuki wizualne i performatywne wykorzystują i przetwarzają kody przestrzenne, urbanistykę i architekturę, a kultura i sztuka – także ta uważana za trudną i elitarną – wychodzi z instytucji i galerii na ulice, place i zaułki, niejednokrotnie ciesząc się zainteresowaniem kilkudziesięciotyśięcnej rzeszy odbiorców.

>>> Przedstaw założenia programu, który zostałby uruchomiony w przypadku mianowania miasta Europejską Stolicą Kultury.

Lublin, świadomy swych zasobów i deficytów, ustanawia RE:UNION, opierając się na systemie operacyjnym L.O.V.E. kompatybilnym ze Strategią Lublin 2030. Historyczna perspektywa unii lubelskiej, do której się odwołujemy, jest dla nas jedynie punktem wyjścia do refleksji nad stanem obecnym miasta i jego kulturowego otoczenia oraz nad projektami na przyszłość.

RE:UNION to ponowna integracja, scalanie zerwanych więzów, dialog międzysektorowy, międzypokoleniowy i międzykulturowy oraz sieciowanie miasta z partnerami z regionu i z zagranicy. RE:UNION zachęca do pytań o nową wspólnotowość, przy świadomości odrębności i unikalności. Jest szansą na ożywienie modelu wspólnoty budowanej w oparciu o miejskie zasoby i potencjały w centrum i w dzielnicach, o działania instytucjonalne i alternatywne, kooperacje, które będą w stanie zaproponować inną wizję przyszłości kształtowaną przez takie wartości, jak demokracja i solidarność.

Koncepcja programowa Lublin ESK 2029, będąca organicznym rozwinięciem RE:UNION, zawiera się w akronimie L.O.V.E. Jest nastawiona na trwałość (*Longevity*), w trybie uważności na siebie nawzajem (*Observation*), rozwibrowania relacji (*Vibration*) i ucieleśnienia ich w formie sztuki (*Embodiment*). Używanie kategorii L.O.V.E. jako narzędzia także w sensie krytycznym sprawi, że będziemy mieli okazję przyjrzeć się dotychczasowym formatom i modelom funkcjonowania w kulturze pod kątem ich aktualności.

To nie jest BID BOOK, aplikacja zawierająca plany kolejnych festiwali, spektakli, koncertów, książka o gwiazdach i tłumach na widowni. To nie jest też aplikacja wygodna. Miasto stawia sobie tu wymagania. Zamiast łatwego populistycznego programu, którym można się pochwalić, deklaruje wejście w długofalowy proces wymagający troski i dbałości o jakość wprowadzanych zmian.

1. Wkład w strategię długoterminową

STRATEGIA LUBLIN 2030

Nadrzędnym dokumentem strategicznym Miasta Lublin jest Strategia Lublin 2030, spójna z dokumentami sektorowymi: Strategią Kultury 2030, Strategią Rozwoju Sektora Przemysłów Kreatywnych w Lublinie i Lubelskim Obszarze Funkcjonalnym na lata 2020–2030, Priorytetami i rekomendacjami w zakresie współpracy międzynarodowej, Polityką młodzieżową Miasta Lublina do 2030. Wniosek konkursowy, projektujący proces przygotowań do obchodów Europejskiej Stolicy Kultury, opiera się na wykorzystaniu wszystkich powyższych dokumentów.

Spółeczny charakter Strategii Lublin 2030

Spółeczny proces tworzenia Strategii Lublin 2030 sprawił, że jest ona z jednej strony projekcją wyobrażeń i wizji mieszkańców, z drugiej – rezultatem rzeczywistych potrzeb i możliwości miasta wynikających z jego potencjału oraz krajowych i światowych trendów. W pracach nad Strategią wzięło udział około 15 000 mieszkańców oraz liczni eksperci i różnorodne instytucje.

Proces diagnozy, formułowania priorytetów rozwojowych oraz konsultacji ostatecznej wersji dokumentu oparto na rozbudowanych działaniach badawczych i partycypacyjnych, które włączyły co dwudziestego mieszkańca miasta. Regułą jest tworzenie strategii w modelu eksperckim, w którym konsultacje społeczne stanowią jedynie element formalny, realizowany na końcu całego procesu. Strategia Lublin 2030 odwróciła te proporcje, konsultując go na każdym etapie pracy i opierając cały proces na bezpośrednim dialogu z mieszkańcami. Przypisano im w tym przypadku rolę współautorów dokumentu, a nie jedynie adresatów strategii miasta.

W Strategii Lublin 2030 kultura jest jednym z najważniejszych elementów wizji miasta: „traktowana jako ważny element tożsamości i wizerunku miasta, budulec i spoiwo nowoczesnego oraz kreatywnego społeczeństwa obywatelskiego. Kształtowana jest w oparciu o wspólną historię i dziedzictwo, przenikająca inne dziedziny życia, wobec których pełni rolę katalizatora i łącznika”.

Diagnoza stanu kultury w Strategii Lublin 2030

Badania społeczne i działania partycypacyjne na rzecz Strategii Lublin 2030 określiły mocne i słabe strony sektora kultury. Wskazały wyzwania i zidentyfikowały problemy oraz określiły sposoby działań w celu ich rozwiązania. W zestawieniu z innymi miastami wojewódzkimi widoczne jest pogorszenie pozycji Lublina pod względem ogólnych wydatków na kulturę, wielkości wynagrodzeń oraz liczby fundacji, stowarzyszeń i organizacji społecznych. Mieszkańcy zwrócili też uwagę na powolny proces wyhamowania entuzjazmu po etapie poprzednich starań o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury z okresu 2007–2011.

<<< Opisz strategię kulturalną obowiązującą w Twoim mieście w momencie składania wniosku, w tym plany utrzymania działań kulturalnych po roku tytułu?

<<< Opisz plany miasta dotyczące wzmocnienia zdolności sektora kultury i sektora kreatywnego, w tym poprzez rozwój długoterminowych powiązań między tymi sektorami, a sektorami gospodarczymi i społecznymi w Twoim mieście.

<<< W jaki sposób działania Europejskiej Stolicy Kultury wpisują się w tę strategię?

MOCNE STRONY	SŁABE STRONY
<ul style="list-style-type: none"> • wysoka pozycja kultury w dokumentach strategicznych miasta • liczny udział mieszkańców w kulturze • znaczące instytucje kultury • rozpoznawalne festiwale • bogata i jakościowa oferta wydarzeń kulturalnych • obecność uczelni wyższych i kultury studenckiej • mocne środowisko twórcze 	<ul style="list-style-type: none"> • niedofinansowanie sektora kultury, • zbyt małe środki finansowe na granty dla NGO i stypendia • trudności w zaistnieniu młodych artystów • niedostateczny (choć rosnący w ostatnich latach) poziom współpracy między różnymi podmiotami sektora kultury • brak wykorzystywania nowych technologii • brak dostosowywania oferty kulturalnej do różnych grup odbiorców

Wysoka ranga kultury a kryzys sektora

Należy podkreślić, że zawarta w Strategii wysoka pozycja i ocena kultury w Lublinie nie oddają aktualnej sytuacji. Prace nad Strategią Lublin 2030 zakończyły się w roku 2021 i nie uwzględniły kryzysów w postaci pandemii, wojny w Ukrainie i wysokiej inflacji, co negatywnie wpłynęło na środowisko kultury w Lublinie. Brak stabilności, z którym boryka się sektor kultury, osłabia jego potencjał twórczy, a zagrożenie ciągłości realizacji projektów wywołuje niepewność, napięcia i stres. Widoczny jest rozpad środowiska, zatomizowane instytucje i NGO funkcjonują w ciągłej walce o byt i przetrwanie. Dlatego starania o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury są dla sektora kultury potężną siłą napędową.

OBSZARY ROZWOJOWE W STRATEGII LUBLIN 2030 I W APLIKACJI LUBLIN ESK 2029

Strategia Lublin 2030 składa się z pięciu obszarów rozwojowych, wzajemnie przenikających się i uzupełniających: Lublin kreatywny, akademicki i przedsiębiorczy; Lublin zielony i zrównoważony urbanistycznie; Lublin otwarty, wielopokoleniowy i społecznie zaangażowany; Lublin twórczy, aktywny i gościnny; Lublin metropolitalny. Podczas prac nad Strategią powstało również dwanaście tematycznych eksperckich grup roboczych, które wytyczają kierunki rozwoju miasta do roku 2030, m.in: Akademickość, Edukacja, Miasto społecznie wrażliwe, Miasto zielone, Partycypacja i współzrządzenie, Kultura i przemysły kreatywne.

Obszary rozwojowe wskazane w Strategii Lublin 2030 przenikają się z filarami operacyjno-programowymi L.O.V.E., na których opiera się wniosek konkursowy Lublina ESK 2029, szerzej opisany w części programowej.

2. Treści kulturalne i artystyczne

WIZJA ARTYSTYCZNA

Program artystyczny realizowany w ramach Europejskiej Stolicy Kultury Lublin 2029 opiera się na idei RE:UNION rozumianej jako ponowna integracja, scalanie zerwanych więzów, dialog międzypokoleniowy, międzysektorowy i międzykulturowy, odwołujący się do historycznej, prekursorskiej koncepcji unii lubelskiej.

Obserwując miasto w czasach metakryzysu, doszliśmy do wniosku, że to, czego potrzebujemy najbardziej, to reintegracja będąca naturalnym następstwem rozpadu wspólnoty. Zmierzyliśmy się z pandemią, potem w wyniku wojny w Ukrainie struktura społeczna miasta została przebudowana z monokulturowej w realnie wielokulturową. RE:UNION to zatem swoista psychoterapia miasta, ponowne zespolenie i zharmonizowanie elementów zbiorowości poprzez zwiększenie intensywności i częstotliwości kontaktów międzyludzkich. RE:UNION to akceptacja wielości strategii, norm i ocen oraz wyodrębnienie zbioru wartości, stanowiącego nowy, inkluzywny kontrakt społeczny.

Idea ta była źródłem inspiracji dla rozmów oraz spotkań i stała się podstawą do przeprowadzenia otwartego naboru projektów. W dialogu z lokalnym środowiskiem kultury udało się zebrać około 300

zgłoszeń. W ich opisach zostały zidentyfikowane potrzeby oraz koncepcje, które ideę RE:UNION interpretują jako platformę spotkań, twórczej współpracy, kreatywnych relacji i wymiany kulturalnej opartej na takich wartościach, jak czułość, troska i wrażliwość na drugiego człowieka. Propozycje projektów swoim zasięgiem wychodzą daleko poza Lublin, zakładają też długofalowość i ciągłość procesu realizacji. Odpowiedzią na te potrzeby jest strategia programowa ESK Lublin 2029 – koncept realizacji programu układający się w akronim L.O.V.E., złożony z czterech filarów programowych: *Longevity, Observation, Vibration i Embodiment*. Pojęcia te stanowią siłę napędową w tworzeniu, rozwijaniu i wdrażaniu projektów kulturalnych ESK Lublin 2029 – w praktycznych aspektach pracy nad kulturą, w budowaniu relacji oraz współpracy z partnerami. Wyznaczają również główne osie strategii programowej, stając się nowym systemem operacyjnym miasta.

Poniżej przedstawiamy wybrane projekty z otwartego naboru, które stały się inspiracją do stworzenia rozdziału programowego, opartego na czterech filarach nazwanych: *Longevity, Observation, Vibration i Embodiment*. Część mniejszych projektów została połączona w programy parasolowe obejmujące daną dziedzinę życia kulturalnego miasta. Spośród nadesłanych projektów opisaliśmy te, które najlepiej obrazują koncepcję L.O.V.E., ale zdecydowaną większość chcielibyśmy zrealizować w ramach ESK Lublin 2029.

Earth Festival, Feel the Ground, Landart miejski, Społeczne ogrody, Otwarta pracownia dramaturgiczna, Rzeki Lublina, Dwarfs and Giants, Festiwal Eksperymenty, Lub Game Conference, Wirtualne muzeum historii miasta, Twórczynie, Genius loci, Taniec i ruch w dzielnicach Lublina, Direction Earth/Space, Influencerzy kultury, Szkoła Praktyków Kultury, Nowa muzyka klubowa, Tętno, Nowy organon, Lublin inspiruje do czytania, Dekalog Teatralny, Lubelski Program Sztuki Włączającej, Mobilne Centrum Apiterapii i Edukacji Przyrodniczej, Festiwal Zamiganych, Festiwal Slow Food, Dzielnice Lublina, Zmysloczułość, Żydowski Oxford

<<< Jaka jest wizja artystyczna i strategia programu kulturalnego roku ESK?

<<< Przedstaw ogólny zarys struktury swojego programu kulturalnego, w tym zakres i różnorodność działań/głównych wydarzeń, które będą uświetniać rok ESK.

<<< Wyjaśnij związek, w jaki sposób program kulturalny połączy lokalne dziedzictwo kulturowe i tradycyjne formy sztuki z nowymi, innowacyjnymi i eksperymentalnymi formami ekspresji kulturowej?

3. Wymiar europejski

Europejski wymiar programu ESK Lublin 2029 jest naszą odpowiedzią na pytanie o obecne miejsce Polski w Unii Europejskiej. W roku 2029 wraz z Cyprem, Czechami, Estonią, Litwą, Łotwą, Malta, ze Słowacją, Słowenią i z Węgrami będziemy świętować 25. rocznicę akcesji Polski do Unii. Rok 2029 jest też jedną z prognozowanych dat akcesji Gruzji, Mołdawii i Ukrainy.

Projekty rozwijają ideę RE:UNION, wpisują się w strategię programową L.O.V.E. Jest ona efektem konsultacji środowiskowych (opisanych w rozdziale czwartym Zasięg), prowadzonych w otwartym punkcie informacyjnym Strefa Namysłu ESK, oraz analizy ponad trzystu propozycji nadesłanych przez podmioty kultury i mieszkańców miasta.

Ogólny zarys działań o wymiarze europejskim

Lublin leży na styku obszarów geopolitycznych, jest naturalnym miejscem spotkań kultur. Dlatego istotną częścią planowania programu ESK Lublin 2029 będzie identyfikacja jego specyficznego obszaru oddziaływania oraz sprofilowanie i rozwinięcie własnej, unikalnej oferty kulturalnej. Stworzymy go, budując kompleksowy system międzynarodowej współpracy kulturalnej, oparty na mechanizmach i narzędziach oferowanych przez sieci i projekty artystyczne. Instytucje samorządowe opracują długofalowe strategie współpracy

z zagranicą, a miasto zapewni tym działaniom stabilność finansową także poprzez dywersyfikację źródeł oraz podnoszenie kompetencji ich realizatorów w zakresie umiejętności marketingowych i pozyskiwania funduszy. Rozwinięte dzięki ESK Lublin 2029 sieci kontaktów międzynarodowych przyczynią się do zeuropeizowania lubelskiej oferty kulturalnej, umożliwiając mieszkańcom i przyjezdnym kontakt z najwyższej jakości dziełami sztuki europejskiej oraz poznanie najciekawszych trendów i zjawisk współczesnej kultury. Lublin zbliży Europę ze Wschodem, ukaże jego wspaniałe tradycje duchowe i dzisiejszy wielki potencjał dla współpracy kulturalnej, rozładuje lęki i uprzedzenia zakrepełe po obu stronach, odczaruje Schengen – granicę rozdzielającą te dwa światy – i zaczaruje Unię oryginalnymi wizjami artystycznymi.

Partnerstwo z krajami Europy Wschodniej traktujemy jako projekt dialogu międzykulturowego. Czujemy się na tym polu reprezentantem nie tylko Polski, ale też Unii Europejskiej. Nasze zaangażowanie wobec krajów Europy Wschodniej wynika z historycznych, kulturowych i politycznych zobowiązań wobec regionu. Z drugiej strony nadeszła pora, aby zdobywane latami kompetencje udostępnić Unii Europejskiej w ramach przygotowań i obchodów Stolicy Kultury. Tytuł ten pozwoli lubelskim kooperacjom z organizacjami i artystami z Europy Wschodniej osiągnąć znacznie szerszy wymiar, przyczyni się do rozwoju współpracy i wymiany kulturowej poprzez prezentację wschodniej twórczości odbiorcom z zachodu Europy. Wobec wojny w Ukrainie i wyniszczających represji na Białorusi naszym obowiązkiem jest podtrzymywanie oraz wspieranie działań artystów i aktywistów stanowiących residuum europejskiej tożsamości.

<<< Podaj ogólny zarys działań przewidzianych w związku z:

– Promowaniem różnorodności kulturowej Europy, dialogu międzykulturowego i większego wzajemnego zrozumienia między obywatelami Europy;

– Podkreśleniem wspólnych aspektów europejskich kultur, dziedzictwa i historii, a także integracji europejskiej i aktualnych tematów europejskich;

– Angażowaniem artystów europejskich, współpracą z operatorami i mieszkańcami w różnych krajach oraz partnerstwami ponadnarodowymi.

4. Zasięg

Za przygotowanie obu wniosków konkursowych formalnie odpowiada powołany przez Prezydenta Miasta Lublin zespół zadaniowy, w skład którego weszli dyrektorzy departamentów i wydziałów Urzędu Miasta, lubelskich instytucji kultury oraz przedstawiciele organizacji pozarządowych. Jednak w ogromnej mierze prace te zostały powierzone animatorom, twórcom, aktywistom i mieszkańcom Lublina, którym kultura jest bliska. W Centrum Kultury, jednej z największych miejskich instytucji, powstał zespół roboczy ds. prac programowych i przygotowania wniosku konkursowego. Skład zespołu został wyłoniony w otwartej formule zgłaszania koncepcji kuratorskich. Ostatecznie liczy on dziesięć osób i jest reprezentatywny dla różnych dziedzin kultury i typów podmiotów. Członkowie zespołu stali się ambasadorami projektu w swoich środowiskach, konsultując w nich założenia programowe.

Aby włączyć mieszkańców miasta w proces opracowywania wniosku konkursowego, w Centrum Kultury został otwarty punkt informacyjny – Strefa Namysłu ESK. Przygotowano również specjalną publikację, *Podręcznik. Jak złożyć projekt?*, w której przedstawiono zasady konkursu i mechanizm zgłaszania pomysłów programowych. Podręcznik w czterech wersjach językowych: polskiej, ukraińskiej, białoruskiej i angielskiej, trafił do dwóch tysięcy osób i organizacji. Celem tych działań było stworzenie – na wzór pracy nad miejskimi strategiami – modelu partycypacyjnego, opartego na otwartym i różnorodnym dialogu. Podmioty kultury i mieszkańcy miasta zgłosili blisko trzysta pomysłów i projektów, zespół programowy dokonał ich selekcji, a następnie wpisał je w system operacyjny L.O.V.E. oraz w duże projekty parasolowe opisane w niniejszym rozdziale.

WKŁAD ESM 2023 W TWORZENIE PROGRAMU ESK 2029

Lublin jako Europejska Stolica Młodzieży 2023 wyznaczył sobie długofalowe cele wprowadzania nowych standardów społecznej interakcji i integracji. Nie ograniczając się do organizacji jednorazowych wydarzeń, skoncentrowano się na wkomponowaniu w tkankę miasta procesów rozwojowych. Wsparcie, doradztwo czy opieka okazały się kluczowe dla realizacji lubelskiej Europejskiej Stolicy Młodzieży. Trwający obecnie rok celebracji Stolicy stanowi jedynie wstęp, który ma na celu zainteresowanie młodych mieszkańców miasta kulturą, by płynnie, ze świeżą energią mogli oni wejść w proces przygotowań do Europejskiej Stolicy Kultury. Doświadczenie roku 2023 pokazuje, że sektor kultury, tak jak i cały Lublin, jest gotowy na szczególny, procesualny charakter przygotowań i planowanych obchodów Europejskiej Stolicy Kultury w 2029 roku. Co więcej, mieszkańcy oczekują takiego charakteru działań.

Władze miasta i organizatorzy Europejskiej Stolicy Młodzieży 2023 są świadomi tego, że młodzież stanowi istotną siłę napędową przyszłości miasta. Specjalnie dla niej przygotowano miejsce w projekcie ESK Lublin 2029, pozostawiając przestrzeń na innowacyjne programy młodzieżowe. Ostateczny ich kształt będzie wynikiem badań oczekiwań młodych mieszkańców. Program ten zostanie przedstawiony w finalnym wniosku konkursowym.

<<< Wyjaśnij, w jaki sposób miejscowa ludność i społeczeństwo obywatelskie zostały zaangażowane w przygotowanie wniosku i będą uczestniczyć w realizacji działań podczas roku ESK.

ESK Lublin 2029, w odpowiedzi na wyniki badań potrzeb mieszkańców, w latach 2024–2031 realizuje horyzontalne projekty parasolowe, których wielka skala jest jednym z istotnych wyzwań tej Stolicy Kultury. Wykroczą one poza typowy program kulturalny i artystyczny, a ich celem jest dokonanie trwałej zmiany społecznej. W realizacji projektów parasolowych będą wykorzystane najlepsze europejskie praktyki, zostaną one również skonsultowane z mieszkańcami, których wizje i opinie będą miały kluczowe znaczenie.

Merytoryczny nadzór nad opisanymi poniżej projektami zostanie powierzony instytucji ESK Lublin 2029, natomiast Wydział Urzędu Miasta przejmą odpowiedzialność za ich kompleksową realizację. Projekt „Lublin przyjazny seniorom” znajdzie się pod merytoryczną opieką Wydziału Inicjatyw i Programów Społecznych, a Wydział Oświaty, który nadzoruje 170 szkół, będzie kluczowym partnerem i realizatorem projektów edukacyjnych. Pracę z sektorem kreatywnym

podejmie Wydział Strategii i Przedsiębiorczości, Biuro Partycypacji będzie odpowiedzialne za aplikację „Wolontariat Lubelski” i za wszelkie działania partycypacyjne. Projekt „Lublin przyjazny studiowaniu” będzie w gestii Związku Uczelni Lubelskich i Akademickiego Centrum Kultury Studenckiej Chatka Żaka jako operatora.

Miasto Lublin ma świadomość ogromnego zakresu i zasięgu planowanych działań skierowanych do tak licznych grup odbiorców. Lublin potrzebuje właśnie takich ambitnych wyzwań – a tytuł Europejskiej Stolicy Kultury daje szansę ich realizacji. Są to cele realne i osiągalne przy zaangażowaniu wszystkich jednostek i profesjonalnej kadry oraz przy odpowiednim wykorzystaniu miejskiej infrastruktury. Lublin, jako miasto kompaktowe, jest idealnym miejscem do realizacji tego rodzaju projektów.

Wsparcia w przygotowaniu projektów parasolowych udzielą sieci europejskie, w których Lublin uczestniczy, oraz miasta partnerskie i miasta zrzeszone w Unii Polskich Metropolii.

<<< Wyjaśnij swoją ogólną strategię rozwoju widowni, a w szczególności związek z edukacją i uczestnictwem szkół.

Tabela pokazuje zakres oddziaływania projektów parasolowych, ich cele, odbiorców i wskaźniki do realizacji

NAZWA PROJEKTU	OBSZAR	OPERATOR	ODBIORCA	WSKAŹNIKI
Lublin przyjazny edukacji – alternatywny proces edukacyjno-animacyjny	Edukacja artystyczna dla dzieci i młodzieży	Instytucja ESK Lublin 2029 Wydział Oświaty i Wychowania UM Lublin	Docelowo 46 tys. uczniów szkół podstawowych i szkół średnich	Min. 40% uczniów objętych nieodpłatnym programem edukacji artystycznej
Lublin przyjazny studiowaniu – sieciowanie europejskiej kultury studenckiej	Kultura studencka	Instytucja ESK Lublin 2029 Akademickie Centrum Kultury i Mediów UMCS Chatka Żaka Związek Uczelni Lubelskich	Docelowo 65 tys. studentów z 10 lubelskich szkół wyższych 13 ośrodków kultury studenckiej w Polsce	Pozyskanie min. 15 europejskich partnerów Min. 10% uczestników studenckich w sieciach europejskich
Lublin przyjazny seniorom – „ASP: Aktywność, Samodzielność, Partycypacja”	Aktywizacja i partycypacja seniorów	Instytucja ESK Lublin 2029 Wydział Inicjatyw i Programów Społecznych UM Lublin	Docelowo 86 tys. seniorów	Min. 20% seniorów w Lublinie
Lublin przyjazny przemysłom kreatywnym	Wsparcie i rozwój podmiotów z sektora przemysłów kreatywnych	Instytucja ESK Lublin 2029 Wydział Strategii i Przedsiębiorczości UM Lublin	Docelowo ponad 3000 potencjalnych podmiotów, które formalnie spełniały kryteria przyjęte dla identyfikacji sektora kreatywnego	Min. 5% podmiotów objętych programem
Lublin przyjazny wolontariuszom	Zaangażowanie młodzieży, studentów, seniorów	Instytucja ESK Lublin 2029 operatorzy wydarzeń artystycznych	Docelowo: uczniowie, studenci, seniorzy uczestniczący w programach parasolowych	Udział 10% uczestników projektów parasolowych

5. Kierownictwo

A) FINANSE

Budżet miasta na kulturę:

Przedstawione poniżej tabele (tabela 1 i tabela 2) obrazują dwie metody obliczeń wydatków na kulturę w Lublinie. Tabela 1 obrazuje roczny budżet na kulturę w ogólnym budżecie miasta Lublin, tabela

2 – bieżące wydatki na kulturę w budżecie miasta obliczone według sposobu przyjętego przez polski Główny Urząd Statystyczny, bez uwzględnienia wydatków inwestycyjnych i środków Unii Europejskiej. Zgodnie z wyliczeniem przedstawionym w tabeli 2 średnie wydatki na kulturę polskich miast i samorządów w ostatnim dziesięcioleciu oscylują wokół poziomu 3,2%.

<<< Jaki był roczny budżet na kulturę w mieście w ciągu ostatnich 5 lat (bez wydatków na obecną aplikację Europejskiej Stolicy Kultury)?

TABELA 1:

Rok	Roczny budżet na kulturę w mieście (w euro)	Roczny budżet na kulturę w mieście (jako % całkowitego rocznego budżetu miasta)
2019	14 680 000	2,68%
2020	11 500 000	2,17%
2021	11 650 000	1,99%
2022	12 180 000	2,09%
Rok bieżący	14 460 000	2,24%

TABELA 2:

Rok	Roczny budżet na kulturę w mieście (w euro)	Roczny budżet na kulturę w mieście (jako % całkowitego rocznego budżetu miasta) – bez wydatków inwestycyjnych i środków UE	Średnia wydatków na kulturę w wydatkach bieżących (bez wydatków inwestycyjnych i środków UE) ogółem miast w Polsce (źródło: Główny Urząd Statystyczny)
2019	14 680 000	3,62%	3,2%
2020	11 500 000	3,03%	2,8%
2021	11 650 000	2,84%	2,3%
2022	12 180 000	2,62%	bd
Rok bieżący	14 460 000	3,00%	bd

Budżet operacyjny ESK Lublin 2029

12 500 000 € – Miasto Lublin

Nowe specjalne środki finansowe, które zostaną zapisane w Wieloletniej Prognozie Finansowej.

24 500 000 € – Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowanie na poziomie dwukrotnych wydatków Lublina zostało jedynie oszacowane, ponieważ obecnie nie istnieją wiążące ustalenia Ministerstwa na temat finansowania Stolicy Kultury.

6 500 000 € – Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego

Prognozowane oszacowanie na podstawie poprzednich ESK w Europie.

5 500 000 € – sponsorzy

Pierwsze rozmowy z potencjalnymi sponsorami przyniosły pozytywny odzew, pokazały ich ogromne zainteresowanie i chęć zaangażowania.

3 500 000 € – Unia Europejska

Fundusze pozyskane na projekty programu ESK Lublin 2029.

2 500 000 €

Przychody z biletów i inne pozyskane spoza funduszy publicznych.

łącznie około 55 000 000 €

<<< Czy organy finansów publicznych (Miasto, Region, Państwo) przegłosowały już lub podjęły zobowiązania finansowe na pokrycie wydatków operacyjnych? Jeśli nie, kiedy to zrobić?

Całkowite przychody na pokrycie wydatków operacyjnych (w euro)	Pochodzące z sektora publicznego (w euro)	Pochodzące z sektora publicznego (w %)	Pochodzące z sektora prywatnego (w euro)	Pochodzące z sektora prywatnego (w %)
55 000 000	47 000 000	85%	8 000 000	15%

Przychody z sektora publicznego:

Przychody z sektora publicznego na pokrycie wydatków operacyjnych	w euro	w %
Władze krajowe	24 500 000	52%
Miasto	12 500 000	27%
Region	6 500 000	14%
UE (z wyłączeniem środków pochodzących z nagrody Meliny Mercouri)	3 500 000	7%
Suma	47 000 000	100%

<<< Jaki jest podział przychodów, które mają być uzyskane z sektora publicznego na pokrycie wydatków operacyjnych?

6. Możliwość realizacji

ESK Lublin 2029 ma silne poparcie politycznych władz lokalnych, czego wyrazem jest jednogłośnie przegłosowana uchwała Rady Miasta w tej sprawie.

Trzydziestu jeden radnych Rady Miasta Lublin, reprezentujących różne opcje polityczne, zagłosowało za przyszłością Lublina jako Europejskiej

Stolicy Kultury w roku 2029. 25 maja 2023 roku Rada Miasta Lublin jednogłośnie przyjęła uchwałę nr 1477/L/2023 wyrażającą poparcie dla kandydatury Lublina w konkursie o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury. Warto podkreślić, że jednogłośne stanowisko tak zróżnicowanej lubelskiej Rady zdarza się niezwykle rzadko.

<<< Prosimy o potwierdzenie i dostarczenie dowodów na to, że masz szerokie i silne poparcie polityczne oraz trwale zaangażowanie ze strony odpowiednich władz lokalnych, regionalnych i krajowych.

Czy umiemy zorganizować roczne obchody ESK 2029 w Lublinie?

W roku 2017 Lublin świętował Wielki Jubileusz 700-lecia miasta. Cały rok obchodów podzielony był na sześć sezonów tematycznych, odbyło się ponad tysiąc specjalnie przygotowanych wydarzeń cieszących się ogromnym zainteresowaniem mieszkańców i gości. 78% procent lublinian pozytywnie oceniło program i realizację Wielkiego Jubileuszu.

Obchody 700-lecia lokacji Lublina na planie magdeburskim były efektem wieloletniego procesu. Ich pierwsze koncepcje programowe zostały opublikowane w finałowej aplikacji Lublina, startującego w konkursie o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury 2016, jako „plan awaryjny”. Były poddawane szerokim, międzysektorowym konsultacjom i dyskusjom. Pierwsze programy wieloletnie, które rozpoczynały cykl przygotowań,

zostały uruchomione na dwa lata przed rokiem 2017, co umożliwiło zbudowanie projektów długofalowych, przeprowadzenie badań i dostosowanie oferty do ich wyników. Jubileusz 700-lecia podzielony został na sześć sezonów tematycznych, skorelowanych z naturalnym rytmem życia kulturalnego miasta. Były to kolejno: *Prolog* (okres karnawału), *Przeżyj historię* (zima), *Poczuj energię* (wiosna), *Wielkie Dzieje się* (lato), *Emocje sztuki* (jesień), *Świętujemy Lublin* (okres świąteczny). Dzięki Wielkiemu Jubileuszowi i obywatelskiemu programowi obchodów wśród mieszkańców miasta powstała „moda na Lublin”, wytworzyła się wspólnotowa więź. Ten proces pozytywnej integracji – poprzez dziedzictwo kulturowe, kulturę i sztukę – został spowolniony pod wpływem pandemii i wojny w Ukrainie.

Naszą odpowiedzią jest RE:UNION.

ESK LUBLIN 2029

Zespół zadaniowy do przygotowania aplikacji w konkursie o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury 2029:

- Beata Stepaniuk-Kuśmierzak (Zastępca Prezydenta ds. Kultury, Sportu i Partycypacji / Przewodnicząca Zespołu),
- Rafał Koziański (Dyrektor Centrum Kultury w Lublinie / Zastępca Przewodniczącej),
- Michał Karapuda (Dyrektor Wydziału Kultury / Zastępca Przewodniczącej),
- Joanna Żytkowska (Dyrektor Departamentu Prezydenta),
- Beata Szopińska (Dyrektor Kancelarii Prezydenta),
- Krzysztof Stanowski (Dyrektor Biura Centrum Współpracy Międzynarodowej),
- Katarzyna Duma (Rzecznik Prasowy Prezydenta Miasta Lublin),
- Agnieszka Barańska-Szamryk (Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury),
- Magdalena Zaręba-Opalińska (kierownik referatu ds. promocji kultury i komunikacji zewnętrznej w Wydziale Kultury),
- Dorota Niezgoda (starszy inspektor w Wydziale Kultury).

Zespół programowy ESK Lublin 2029:

- Paweł Hadrian,
- Rafał Koziański,
- Konrad Kurowski,
- Paweł Passini,
- Marta Ryczkowska,
- Anna Strzałkowska,
- Izabela Śliwa,
- Michał Miłosz Zieliński,
- Gabriela Żuk.

- Rada Kultury Miasta Lublin
- Radni Rady Miasta Lublin
- Młodzieżowa Rada Miasta Lublin
- Rada Przemysłów Kreatywnych przy Prezydencie Miasta Lublin
- Rada Studentów Lublina przy Prezydencie Miasta Lublin
- Forum Kobiet Lublina
- Rada Kultury Miasta Lublin
- Rada Kultury Przestrzeni
- Rada Seniorów Miasta Lublin
- Rada Działalności Pożytku Publicznego Miasta Lublin
- Biuro Organizacyjne Europejskiej Stolicy Młodzieży
- Akademickie Centrum Kultury i Mediów UMCS Chatka Żaka
- Centrum Kultury w Lublinie
- Centrum Spotkania Kultur w Lublinie
- Dzielnicowy Dom Kultury „Bronowice”
- Dzielnicowy Dom Kultury „Węglin”
- Filharmonia im. Henryka Wieniawskiego w Lublinie
- Galeria Labirynt
- Lubelskie kulturalne organizacje pozarządowe
- Miejska Biblioteka Publiczna im. Hieronima Łopacińskiego W Lublinie
- Muzeum Narodowe w Lublinie
- Muzeum Wsi Lubelskiej
- Opera Lubelska
- Ośrodek „Brama Grodzka – Teatr NN” w Lublinie
- Ośrodek Międzykulturowych Inicjatyw Twórczych „Rozdroża”
- Ośrodek Praktyk Teatralnych „Gardzienice”
- Państwowe Muzeum na Majdanku
- Teatr Im. Hansa Christiana Andersena w Lublinie
- Teatr im. Juliusza Osterwy w Lublinie
- Teatr Stary w Lublinie
- Warsztaty Kultury w Lublinie
- Zespół Pieśni i Tańca „Lublin” im. Wandy Kaniorowej

ESK Lublin 2029 – RE:UNION – L.O.V.E.

Zespół autorski i redakcyjny

Paweł Hadrian, Grzegorz Kondrasiuk, Rafał Koziański, Konrad Kurowski, Paweł Passini,
dr Marta Ryczkowska, Anna Strzałkowska, Izabela Śliwa, Michał Miłosz Zieliński, Gabriela Żuk

Projekt graficzny, skład, łamanie

Karol Grzywaczewski

Korekta wersji polskiej

Marzena Zielonka

Tłumaczenie na język angielski

Małgorzata Paprota, Monika Rokicka, Bartosz Wójcik

Korekta wersji angielskiej

Alan Lockwood

Koordynacja produkcji

Zbigniew Sobczuk

Aplikacja powstała w oparciu o konsultacje społeczne z artystami, aktywistami i mieszkańcami Lublina. W ramach otwartego naboru projektów napłynęło ponad 300 projektów i pomysłów na realizację programowe i koncepcje programu Europejskiej Stolicy Kultury Lublin 2029.

Wszelkie prawa autorskie należą do autorów, redaktorów, osób i podmiotów zgłaszających pomysły i projekty w ramach otwartego naboru.

Wniosek konkursowy zilustrowaliśmy rysunkami Mariusza Tarkawiana. Artysta od dziesięciu lat tworzy „Kolokwium z historii sztuki i cywilizacji”, pokrywając ściany Galerii Białej monumentalnym freskiem o powierzchni ponad 500 m², który oddaje dynamiczną, zmienną naturę naszego miasta. Wybór rysunków i opracowanie ilustracji: Piotr Wysocki.



Lublin ®
MIASTO INSPIRACJI

L.O.V.E.

LONGEVITY

Natura / Witalność / Dobrostan / Zrównowagony rozwój

OBSERVATION

Badania / Uwaga / Namysł / Zrozumienie

VIBRATION

Przepływ energii / Impulsy / Interwencje / Upodmiotowienie

EMBODIMENT

Ucieleśnianie / Inkluzja / Wspólnota / Trwałość relacji

Kontakt:

<https://lublin2029.pl>

esk@lublin2029.pl

